

|                                                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY<br>CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG<br>CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE<br>CE - CONFORMITEITSVERKLARING | CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD<br>CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA<br>CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE<br>CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ<br>CE - OVERENSSTEMMESESEKRLÆRING<br>CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE | CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR<br>CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA<br>CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ | CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI<br>CE - MEGFELELŐSEGI-NYILATKOZAT<br>CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI<br>CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE | CE - IZJAVA O SKLADNOSTI<br>CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON<br>CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ | CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA<br>CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA<br>CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY<br>CE - UYGUNLUK-BEYANI |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ROTEX

|                                                                                                                               |                                                                                                                      |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:                          | 09 (RS) заявляе, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление: | 17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:                       |
| 02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:                     | 10 (DK) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:                                | 18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:                                 |
| 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:                                | 11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:         | 19 (GL) z vso odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:                                       |
| 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft: | 12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at det udstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:               | 20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:                                |
| 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:                             | 13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat laitteet:                       | 21 (BG) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:                                  |
| 06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:                     | 14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:                       | 22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:                                          |
| 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:                           | 15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:                     | 23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:                       |
| 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:                        | 16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:               | 24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:                              |
|                                                                                                                               |                                                                                                                      | 25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgilili olduğu donanımın aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder: |

RKOMBG22AAV1\*, RKOMBG28AAV1\*, RKOMBG33AAV1\*, RKOMB22AAV1\*, RKOMB28AAV1\*, RKOMB33AAV1\*, RHOBG12AAV1\*, RHOBG18AAV1\*, RHOB12AAV1\*, RHOB18AAV1\*, RHOB42AAV1\*,

\* = , , 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:                                | 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:                                              | 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:                                                                 |
| 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden: | 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:                                                                               | 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:                                              |
| 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:                                         | 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:                                                                   | 18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre: |
| 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:                                | 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner: | 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:                                                                   |
| 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:                      | 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instrukser:                                 | 20 on vastavuses järgmis(t)le standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:                                                |
| 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:                        | 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:                                                                    | 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:                                                        |
| 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:                                   | 14 za predpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:                                                                                     | 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:                                                       |
|                                                                                                                                                                                      | 15 u skladu sa slijedećim standardom(im) i/ili drugim normativnim dokumentom(im)u, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:                                                                         | 23 tad, ja lietoiti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:                                                               |
|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 | 24 sú v zhode s nasledovnou(y)mi normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:                                  |
|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                 | 25 ürünün, talimatlanmıza göre kullanılması koşulluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:                                                                   |

EN60335-2-102,

|                                       |                                           |                                       |                                       |                                                      |                                              |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 01 following the provisions of:       | 10 under iagttagelse af bestemmelserne i: | 19 ob upoštevanju določb:             | 01 Directives, as amended.            | 10 Direktiver, med senere ændringer.                 | 19 Direktive z vsemi spremembami.            |
| 02 gemäß den Vorschriften der:        | 11 enligt villkoren i:                    | 20 vastavalt nõuetele:                | 02 Direktiven, gemäß Änderung.        | 11 Direktiv, med foretagne ændringer.                | 20 Direktiivid koos muudatustega.            |
| 03 conformément aux stipulations des: | 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:    | 21 следвайки клаузите на:             | 03 Directives, telles que modifiées.  | 12 Direktiver, med foretatte ændringer.              | 21 Директиви, с техните изменения.           |
| 04 overeenkomstig de bepalingen van:  | 13 noudattaen määräyksiä:                 | 22 laikantis nuostatus, pateikiamų:   | 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.    | 13 Direktivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina. | 22 Direktyvose su papildymais.               |
| 05 siguiendo las disposiciones de:    | 14 za dodržení ustanovení předpisu:       | 23 ievērojot prasības, kas noteiktas: | 05 Directivas, según lo enmendado.    | 14 v platném znění.                                  | 23 Direktīvas un to papildinājumos.          |
| 06 secondo le prescrizioni per:       | 15 prema odredbama:                       | 24 odrižavajući ustanovenia:          | 06 Directive, come da modifica.       | 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.                   | 24 Smernice, v platnom znení.                |
| 07 με τηρήση των διατάξεων των:       | 16 követi al(z):                          | 25 bunun koşullarına uygun olarak:    | 07 Οδηγίων, όπως έχουν τροποποιηθεί.  | 16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezéseit.       | 25 Değis(tirilmiř) halleriyle Yönetmelikler. |
| 08 de acordo com o previsto em:       | 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:    |                                       | 08 Directivas, conforme alteração em. | 17 z późniejszymi poprawkami.                        |                                              |
| 09 в соответствии с положениями:      | 18 în urma prevederilor:                  |                                       | 09 Директив с всеми поправками.       | 18 Directivelor, cu amendamentele respective.        |                                              |

|               |                                                                                                 |                 |                                                                                               |                  |                                                                                             |                 |                                                                                              |                |                                                                                                          |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Note *     | as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.                | 06 Nota *       | delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.                | 11 Information * | enligt <A> och godkänns av <B> enligt Certifikatet <C>.                                     | 16 Megjegyzés * | a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.             | 21 Забелешка * | както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>.                            |
| 02 Hinweis *  | wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.                       | 07 Σημείωση *   | όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.      | 12 Merk *        | som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Certifikat <C>.        | 17 Uwaga *      | zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>.                          | 22 Pastaba *   | kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal Sertifikaatą <C>.                               |
| 03 Remarque * | tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.          | 08 Nota *       | tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>. | 13 Huom *        | jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti. | 18 Notá *       | aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>. | 23 Piezīmes *  | kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.                     |
| 04 Bemerk *   | zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>.            | 09 Примечание * | как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно Свидетельству <C>.   | 14 Poznámka *    | jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>.                 | 19 Opomba *     | kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.                  | 24 Poznámka *  | ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>.                                |
| 05 Nota *     | como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>. | 10 Bemærk *     | som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certifikat <C>.                    | 15 Napomena *    | kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>.          | 20 Márkus *     | nagu on náidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>.    | 25 Not *       | <A> da belirlidigi gibi ve <C> Sertifikasına göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirilindiği gibi. |

|     |                     |
|-----|---------------------|
| <A> | 177155_EMC2/03-2011 |
| <B> | KIWA (NB0063)       |
| <C> | -                   |

2P3696568-2F  
ROTEX Heating Systems GmbH  
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen

Georg Blümel  
Managing Director  
1st of March 2017

ROTEX